



ISTITUTO COMPRENSIVO DI BORGO VENETO
Comuni di Borgo Veneto e Megliadino San Vitale
Scuole Infanzia – Primaria – Secondaria I grado - sito web: www.icmegliadino.edu.it
Via Marconi, 3 – 35046 Borgo Veneto (PD) tel. 0429/89104
mail: pdic87200g@istruzione.it PEC: pdic87200g@pec.istruzione.it
cod. ministeriale: PDIC87200G cod. fiscale 82009090281 cod. Univoco UFWF2R

I.C. di BORGO VENETO (PD)
Prot. 0001817 del 16/03/2022
IV-5 (Entrata)

Avviso pubblico prot. n. 9707 del 27.04.21 "Apprendimento e socialità"
- Progetto 10.2.2A- FDRPOC-VE-2021—61 - Cup B39J21007800006
Titolo "Per essere più competenti".

Convenzione/Contratto tra L'Istituto Comprensivo di Borgo Veneto e TLS-Top Language School-SRL a socio unico- per la fornitura del servizio di formazione per il potenziamento delle abilità lingua inglese con prestazione professionale di n. 2 ESPERTI da impiegare nei moduli MAGIC SKILLS 1 e MAGIC SKILLS 2 del Progetto 10.2.2A-FDRPOC-VE-2021—61 -Titolo "Per essere più competenti"

CIG: ZF8358DD81

CUP: B39J21007780006

CODICE UNIVOCO: UFWF2R

TRA

Istituto Comprensivo di Borgo Veneto Comuni di Borgo Veneto e Megliadino San Vitale, con sede a Borgo Veneto (PD), Via Marconi, 3 – 35046 (PD), C.F. 82009090281, rappresentata dal D.S. Dott. Fabio Morelli, di seguito denominato l'Istituto,

E

La Scuola TLS - Top Language School-SRL a socio unico, con sede legale a Montegrotto Terme (PD), in Via Caduti di Nassiriya, 7/A, partita IVA 04751340284, rappresentata dalla titolare, dott.ssa Elena Morello, di seguito denominata TLS,

PREMESSO CHE

- che questa Istituzione Scolastica IC Borgo Veneto, nell'ambito del PON 2014-2020 "Competenze e ambienti per l'apprendimento" - Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE) "Progetti di inclusione sociale e lotta al disagio nonché per garantire l'apertura delle scuole oltre l'orario scolastico soprattutto nelle aree a rischio e in quelle



ISTITUTO COMPRENSIVO DI BORGIO VENETO
Comuni di Borgio Veneto e Megliadino San Vitale
Scuole Infanzia – Primaria – Secondaria I grado - sito web: www.icmegliadino.edu.it
Via Marconi, 3 – 35046 Borgio Veneto (PD) tel. 0429/89104
mail: pdic87200g@istruzione.it PEC: pdic87200g@pec.istruzione.it
cod. ministeriale: PDIC87200G cod. fiscale 82009090281 cod. Univoco UFWF2R

periferiche” - Obiettivo specifico 10.2 – Miglioramento delle competenze chiave degli allievi - Azione 10.2.2 Azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base con particolare riferimento al I e al II ciclo – Sottoazione 10.2.2A Competenze di base, è stata autorizzata con nota prot. AOODGEFID/19231 del 02.07.21 alla realizzazione del progetto “, articolato in 7 moduli formativi;

- che il Collegio dei Docenti ha inserito il progetto nel PTOF per l’a.s. 2021/22 e che il Consiglio di Circolo ha assunto a bilancio il relativo finanziamento;
- che, fra gli altri, il progetto prevede la realizzazione dei moduli “MAGIC SKILLS 1 e MAGIC SKILLS 2 “, consistente in due laboratori di Competenza multilinguistica che prevedono attività giocose e dinamiche per un apprendimento spontaneo e allegro della lingua inglese;
- che questa Istituzione Scolastica ha precedentemente emanato un avviso riservato al personale interno per il reperimento dell’esperto madrelingua per la realizzazione dei moduli suddetti, in relazione ai quali non sono pervenute candidature;
- che il Dirigente Scolastico con determina a contrarre prot. n. 1695/VI-2 dell’ 11/03/2022 ha affidato a TLS-Top Language School-SRL l’incarico per la realizzazione dei moduli suddetti, tramite ordine diretto e successiva stipula di contratto di prestazione di servizio d’opera professionale;

si conviene e si stipula

il presente contratto di prestazione d’opera professionale, di cui le premesse costituiscono parte integrante:

Art. 1 – Conferimento incarico

L’istituto comprensivo Borgio Veneto affida, alla Scuola TLS - Top Language School-SRL a socio unico, l’attività formativa relativa ai moduli: Magic skills 1 – modulo di n. 30 ore e Magic skills 2 - modulo di n. 30 ore, per la realizzazione del Progetto 10.2.2A-FDRPOC-VE-2021—61, Titolo “Per essere più competenti”, secondo calendario che sarà successivamente comunicato.

Gli esperti impiegati nell’esecuzione della prestazione dovranno inderogabilmente essere quelli indicati nell’offerta presentata: Anne S. Petersen e Federica Mirandola, i cui curricula sono stati inviati all’Istituto. La loro attività formativa coinvolgerà gli studenti delle classi 3a e 3b del plesso di scuola primaria di Saletto, Comune di Borgio Veneto.

Art. 2 – Compiti

Le attività e i compiti degli esperti sono definiti dalle Disposizioni per l’attuazione delle iniziative finanziate dai Fondi Strutturali Europei 2014-2020, reperibili sul sito del MIUR, e sono stati indicati nel bando di reclutamento.

Nello specifico gli esperti dovranno:

- Progettare obiettivi, competenze, attività, prove di verifica, percorsi operativi e traguardi
- Predisporre i materiali didattici
- Partecipare ad eventuali incontri propedeutici alla realizzazione delle attività e/o in itinere e/o conclusivi



ISTITUTO COMPRENSIVO DI BORGIO VENETO
Comuni di Borgo Veneto e Megliadino San Vitale
Scuole Infanzia – Primaria – Secondaria I grado - sito web: www.icmegliadino.edu.it
Via Marconi, 3 – 35046 Borgo Veneto (PD) tel. 0429/89104
mail: pdic87200g@istruzione.it PEC: pdic87200g@pec.istruzione.it
cod. ministeriale: PDIC87200G cod. fiscale 82009090281 cod. Univoco UFWF2R

- Svolgere attività di docenza
- Documentare tutta l'attività formativa (materiale didattico utilizzato – prove di verifica strutturate – programma svolto – risultati) tramite l'inserimento nella piattaforma on-line predisposta dall'Autorità di gestione ai fini del monitoraggio telematico, a tal fine verranno recapitare le credenziali dal sito PON INDIRE.
- Valutare, in riferimento al proprio modulo, le competenze in ingresso dei destinatari, al fine di accertare eventuali competenze già in possesso ed attivare misure adeguate
- Approntare prove di verifica degli apprendimenti intermedie e finali
- Predisporre la relazione finale sull'intervento svolto e consegnare ogni documentazione
- Accompagnare eventualmente gli allievi in uscite sul territorio
- Collaborare con il tutor
- Interagire con il Referente della Valutazione per il monitoraggio e la valutazione dell'impatto e dei risultati delle attività.
- Richiedere il materiale necessario allo svolgimento delle attività didattiche, sulla base dei fondi finanziari a disposizione (sezione Costi di gestione di ciascun modulo formativo)

La prestazione d'opera professionale da parte degli operatori impegnati nel servizio è offerta in nome e per conto di **La Scuola TLS - Top Language School-SRL.**, che è l'unica controparte contrattuale dell'Istituzione Scolastica. Gli obblighi e gli adempimenti derivanti dal rapporto tra gli operatori e La Scuola TLS - Top Language School-SRL sono di esclusiva competenza di quest'ultima.

Tenuto conto della natura particolare dei compiti affidati, gli operatori sopra indicati avranno accesso alle strutture della Scuola e potranno utilizzare strumenti di proprietà della Scuola stessa.

Qualsiasi dato o informazione di cui gli operatori vengano a conoscenza nell'esecuzione del loro incarico riveste carattere di riservatezza, per cui gli stessi si impegnano a non divulgare a terzi tali dati o informazioni.

Art. 3 – Durata

Il presente contratto ha durata limitata all'espletamento dell'incarico e dunque validità fino al termine dei moduli attivati nell'ambito del Progetto "Per essere più competenti", a decorrere dalla data di sottoscrizione e fino al 30 giugno 2022, salvo modifiche del calendario di attività.

Art. 4 – Corrispettivi e modalità di pagamento

L'Istituto comprensivo Borgo Veneto, a fronte dell'attività effettivamente svolta da La Scuola TLS - Top Language School-SRL, corrisponderà un compenso orario di € 70,00 (settanta/00) onnicomprensivo, per n. 60 ore totali (30 ore per il modulo Magic skills 1 e 30 ore per modulo Magic skills 2), per un totale di € 4.200,00 (quattromiladuecento/00) onnicomprensivi. Il corrispettivo verrà liquidato a fine progetto, dopo l'effettiva erogazione dei relativi fondi comunitari, tramite presentazione di regolare fattura in formato elettronico, intestata a Istituto Comprensivo di Borgo Veneto via Marconi, 3 – 35046 – BORGIO VENETO – C.F. 82009090281.

Art. 5 – Responsabilità verso terzi

L'Istituto comprensivo Borgo Veneto non assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi per impegni con questi ultimi assunti da La Scuola TLS - Top Language School-SRL nell'esecuzione del presente contratto.

Pertanto, qualunque eventuale onere retributivo, contributivo, fiscale e assicurativo o di



ISTITUTO COMPRENSIVO DI BORGO VENETO
Comuni di Borgo Veneto e Megliadino San Vitale
Scuole Infanzia – Primaria – Secondaria I grado - sito web: www.icmegliadino.edu.it
Via Marconi, 3 – 35046 Borgo Veneto (PD) tel. 0429/89104
mail: pdic87200g@istruzione.it PEC: pdic87200g@pec.istruzione.it
cod. ministeriale: PDIC87200G cod. fiscale 82009090281 cod. Univoco UFWF2R

qualsiasi altro genere nascente dal rapporto di lavoro tra La Scuola TLS - Top Language School-SRL e suoi eventuali collaboratori si intende a carico esclusivo di La Scuola TLS - Top Language School-SRL

Art. 6 – Cessione del contratto

E' fatto espresso divieto a La Scuola TLS - Top Language School-SRL di cedere totalmente o parzialmente il presente contratto. L'inadempimento alla presente obbligazione comporterà la risoluzione di diritto del presente contratto ai sensi del successivo articolo 8.

Art. 7 – Modifiche del contratto

Qualunque modifica e/o integrazione al presente contratto deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

Art. 8 – Recesso

Le parti convengono, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 del codice civile, che l'Istituto Comprensivo Borgo Veneto potrà recedere dal presente contratto qualora non ne ritenga più opportuna la sua conduzione a termine. L'Istituto dovrà in tal caso comunicare a La Scuola TLS - Top Language School-SRL, per iscritto a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o a mezzo pec, la propria volontà di recedere dal contratto e, dalla data di ricezione di detta comunicazione, il contratto cesserà di produrre qualsivoglia effetto fra le parti.

L'Istituto comprensivo Borgo Veneto si riserva inoltre la facoltà di risolvere in qualunque momento il presente contratto qualora, a suo insindacabile giudizio, l'attività non sia svolta in modo proficuo.

Art. 9 – Clausola risolutiva espressa

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del codice civile, le parti convengono che, per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente della comunicazione di recesso inviata come indicato al precedente articolo 8.

In caso di risoluzione del presente contratto, La Scuola TLS - Top Language School-SRL dovrà far pervenire, entro il termine indicato dalla Scuola, tutte le informazioni e i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.

Art. 10 – Trattamento dati personali

L'Istituzione Scolastica fa presente, ai sensi e per gli effetti del D. L.vo n. 196/03 e ss.mm.ii., che i dati personali forniti da La Scuola TLS - Top Language School-SRL o acquisiti dall'Istituzione Scolastica stessa saranno oggetto di trattamento, nel rispetto della normativa e degli obblighi di sicurezza e riservatezza, finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratti inerenti il rapporto di lavoro autonomo.

Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, La Scuola TLS - Top Language School-SRL è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi del D.L.vo n. 196/2003 e ss.mm.ii.

Art. 11 – Foro competente, spese di registrazione e norme di rinvio

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente contratto si rimanda agli artt. 2222 e seguenti del codice civile.

In caso di controversie inerenti il presente contratto, il foro competente è quello di Padova.

Le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a totale carico di La Scuola TLS - Top Language School - SRL.

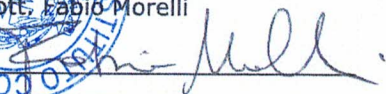
Letto, confermato e sottoscritto.



ISTITUTO COMPRENSIVO DI BORGIO VENETO
Comuni di Borgo Veneto e Megliadino San Vitale
Scuole Infanzia – Primaria – Secondaria I grado - sito web: www.icmegliadino.edu.it
Via Marconi, 3 – 35046 Borgo Veneto (PD) tel. 0429/89104
mail: pdic87200g@istruzione.it PEC: pdic87200g@pec.istruzione.it
cod. ministeriale: PDIC87200G cod. fiscale 82009090281 cod. Univoco UFWF2R



Per l'Istituzione Scolastica
IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Dott. Fabio Morelli



La Scuola TLS - Top Language School-SRL
Socio Unico
Dott.ssa Elena Morello

TLS - Top Language School - SRL a socio unico
Sede legale: Via Caduti di Nazario, 7/A
Tetto di Sopralunga (Treviso) - 31040-001
1° unità: Piazza Roma, 21
35040 Borgo Veneto (PD) - IT
C.F. e P.I. 0751307081

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del codice civile, gli artt. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 e 11 si intendono approvati.

La Scuola TLS - Top Language School-SRL
Socio Unico
Dott.ssa Elena Morello

TLS - Top Language School - SRL a socio unico
Sede legale: Via Caduti di Nazario, 7/A
Tetto di Sopralunga (Treviso) - 31040-001
1° unità: Piazza Roma, 21
35040 Borgo Veneto (PD) - IT
C.F. e P.I. 0751307081